

# NARIADENIA

## VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 354/2014

z 8. apríla 2014,

**ktorým sa mení a opravuje nariadenie (ES) č. 889/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 12 ods. 3, článok 14 ods. 2, článok 16 ods. 1 a článok 3 písm. a),

keďže:

- (1) V hlave III kapitole 2 nariadenia (ES) č. 834/2007 sa stanovujú základné požiadavky týkajúce sa výroby na farme. Podrobné pravidlá implementácie uvedených základných požiadaviek boli stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 889/2008 <sup>(2)</sup>.
- (2) Článkom 12 nariadenia (ES) č. 834/2007 sa umožňuje využitie takých poľnohospodárskych vstupov, akými sú hnojivá, pôdne pomocné látky a prípravky na ochranu rastlín za určitých podmienok a za predpokladu, že boli povolené na používanie v ekologickej výrobe. V súlade s postupom stanoveným v článku 16 ods. 3 uvedeného nariadenia členské štáty predložili ostatným členským štátom a Komisii potrebnú dokumentáciu v záujme zahrnutia určitých produktov do príloh I a II k nariadeniu (ES) č. 889/2008. Uvedenú dokumentáciu preskúmala expertná skupina pre technické poradenstvo v oblasti ekologickej výroby (ďalej len „ESTEVA“).
- (3) Skupina ESTEVA <sup>(3)</sup> dospela k záveru, že pokiaľ ide o hnojivá a pôdne pomocné látky, látky digestát (vyfermentovaný substrát z výroby bioplynu), hydrolyzované bielkoviny z vedľajších živočíšnych produktov, leonardit, chitín a sapropel sú v súlade s ekologickými cieľmi a zásadami, a na základe jej odporúčania by sa uvedené látky mali zahrnúť do prílohy I k nariadeniu (ES) č. 889/2008 na použitie za určitých špecifických podmienok.
- (4) Na základe odporúčaní skupiny ESTEVA by sa limitná hodnota „0“ pre chróm (VI) v súvislosti s určitými látkami uvedenými v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 889/2008 mala nahradiť pojmom „nedetekovateľný“.
- (5) Pre prípravky na ochranu rastlín dospela ESTEVA vo svojich odporúčaniach <sup>(4)</sup> k záveru, že látky ovčí tuk, laminarín a kremičitan hlinitý (kaolín) sú v súlade s ekologickými cieľmi a zásadami. Preto by sa uvedené látky mali zahrnúť do prílohy II k nariadeniu (ES) č. 889/2008 na použitie za určitých špecifických podmienok.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 889/2008 z 5. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu (Ú. v. EÚ L 250, 18.9.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> Záverečná správa:  
[http://ec.europa.eu/agriculture/organic/files/eu-policy/expert-recommendations/expert\\_group/final\\_report\\_on\\_fertilizers\\_to\\_be\\_published\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/files/eu-policy/expert-recommendations/expert_group/final_report_on_fertilizers_to_be_published_en.pdf).

<sup>(4)</sup> Záverečná správa:  
[http://ec.europa.eu/agriculture/organic/files/eu-policy/expert-recommendations/expert\\_group/final\\_report\\_on\\_plant\\_protection\\_products.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/files/eu-policy/expert-recommendations/expert_group/final_report_on_plant_protection_products.pdf).

- (6) Pokiaľ ide o horizontálne právne predpisy pre prípravky na ochranu rastlín, vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 540/2011 <sup>(1)</sup> sa stanovil úniový zoznam účinných látok, ktoré boli predtým zahrnuté do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS <sup>(2)</sup> a účinných látok schválených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 <sup>(3)</sup>. Je vhodné upraviť príslušné časti prílohy II k nariadeniu (ES) č. 889/2008 v súlade s uvedeným zoznamom. Konkrétne želatína, rotenón extrahovaný z *Derris* spp. a *Lonchocarpus* spp. a *Terphrosia* spp., diamónium fosfát, oktanoát medi, kamenec draselný (síran hlinitý, kalinit), minerálne oleje a manganistan draselný by sa mali z uvedenej prílohy vypustiť.
- (7) Pokiaľ ide o účinné látky lecitín, prípravky extrahované z *Quassia amara* a hydroxid vápenatý, pre ktoré už boli Komisii predložené žiadosti o schválenie na základe nariadenia (ES) č. 1107/2009, v tomto štádiu je vhodné výnimочноne ich ponechať v zozname v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 889/2008, až kým nebude ukončené ich posudzovanie. Na základe záverov posudzovania Komisia prijme potrebné opatrenia, pokiaľ ide o to, či tieto tri látky majú byť naďalej v zozname v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 889/2008.
- (8) Vzhľadom na uvedené horizontálne právne predpisy je takisto vhodné prispôbiť názov, opis, požiadavky na zloženie a podmienky používania určitých látok a mikroorganizmov uvedených v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 889/2008, najmä pokiaľ ide o rastlinné oleje, mikroorganizmy používané na biologickú ochranu pred škodcami a chorobami, feromóny, meď, etylén, parafínový olej a hydrogenuhličitan draselný.
- (9) Článok 24 ods. 2 nariadenia (ES) č. 889/2008 bol zmenený vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 505/2012 <sup>(4)</sup>, a to s cieľom aktualizovať odkazy na prílohy V a VI k nariadeniu (ES) č. 889/2008, ktoré boli nahradené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 505/2012. V zmenenom znení článku 24 ods. 2 nariadenia (ES) č. 889/2008 boli omylom vynechané „homeopatické výrobky“. Keďže tieto výrobky sa v tomto ustanovení nachádzali pred zmenou vykonanou vykonávacím nariadením (EÚ) č. 505/2012, je potrebné ich doň znovu vložiť.
- (10) V prílohe V k nariadeniu (ES) č. 889/2008 zmenenému vykonávacím nariadením (EÚ) č. 505/2012 sa položky predtým uvedené ako defluoridovaný fosforečnan vápenatý (správny názov: odfluorovaný fosforečnan vápenatý) a defluoridovaný fosforečnan divápenatý (správny názov: odfluorovaný fosforečnan dvojvápenatý) omylom nahradili všeobecným opisom, menovite látkou odfluorovaný fosforečnan. Odfluorovaný fosforečnan však nie je ekvivalentom produktov odfluorovaný fosforečnan vápenatý a odfluorovaný fosforečnan dvojvápenatý. Preto by sa uvedené dva produkty mali znovu vložiť do prílohy V k nariadeniu (ES) č. 889/2008 a odfluorovaný fosforečnan by sa mal vypustiť.
- (11) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 651/2013 <sup>(5)</sup> sa z nariadenia Komisie (ES) č. 1810/2005 <sup>(6)</sup> vypustilo pôvodné povolenie pre klinoptilolit, rozšírilo sa jeho použitie ako doplnkovej látky vo výžive zvierat na všetky druhy zvierat a zmenil sa jeho kód na 1g568. S cieľom naďalej umožniť používanie klinoptilolitu v ekologickej výrobe je preto potrebné upraviť prílohu VI k nariadeniu (ES) č. 889/2008 v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) č. 651/2013.
- (12) Nariadenie (ES) č. 889/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a opraviť.
- (13) V záujme právnej istoty by sa oprava článku 24 ods. 2 a prílohy V k nariadeniu (ES) č. 889/2008 mala uplatňovať od dátumu nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 505/2012.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Regulačného výboru pre ekologickú výrobu,

<sup>(1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 505/2012 zo 14. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa a opravuje nariadenie (ES) č. 889/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu (Ú. v. EÚ L 154, 15.6.2012, s. 12).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2013 z 9. júla 2013 o povolení klinoptilolitu sedimentárneho pôvodu ako krmnej doplnkovej látky pre všetky živočíšne druhy a o zmene nariadenia (ES) č. 1810/2005 (Ú. v. EÚ L 189, 10.7.2013, s. 1).

<sup>(6)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1810/2005 zo 4. novembra 2005 o novom povolení doplnkovej látky v krmivách na obdobie desiatich rokov, trvalom povolení určitých doplnkových látok v krmivách a dočasnem povolení nových možností použitia určitých už povolených doplnkových látok v krmivách (Ú. v. EÚ L 291, 5.11.2005, s. 5).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

**Zmena nariadenia (ES) č. 889/2008**

Prílohy I, II a VI k nariadeniu (ES) č. 889/2008 sa menia v súlade s bodmi 1, 2 a 4 prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

**Oprava nariadenia (ES) č. 889/2008**

Nariadenie (ES) č. 889/2008 sa opravuje takto:

1. V článku 24 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Fytoterapeutické a homeopatické výrobky, stopové prvky a výrobky uvedené v oddiele 1 prílohy V a oddiele 3 prílohy VI sa používajú prednostne pred chemicky syntetizovanými alopatickými veterinárnymi liečivami alebo antibiotikami za predpokladu, že ich terapeutický účinok je efektívny pre daný živočíšny druh a stav, pre ktorý je liečba určená.“

2. Príloha V sa mení v súlade s bodom 3 prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 3

**Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 2 sa však uplatňuje od 16. júna 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. apríla 2014

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

## PRÍLOHA

Prílohy I, II, V a VI k nariadeniu (ES) č. 889/2008 sa menia takto:

## 1. Príloha I sa mení takto:

a) Riadok s položkou „Kompostovaný alebo fermentovaný odpad z domácností“ sa nahrádza takto:

„B	Kompostovaná alebo fermentovaná zmes odpadu z domácností	Výrobok získaný zo separovaného odpadu z domácností, ktorý prešiel procesom kompostovania alebo anaeróbnej fermentácie pri výrobe bioplynu. Len odpad z domácností zeleninového a živočíšneho pôvodu. Len ak sa vyrába v uzatvorenom a monitorovanom zbernom systéme, ktorý daný členský štát uznal. Najvyššie koncentrácie v mg/kg sušiny: kadmium 0,7; meď: 70; nikel: 25; olovo: 45; zinok: 200; ortuť: 0,4; chróm (celkovo): 70; chróm (VI): nedetekovateľný.“
----	--	--

b) Za riadok „Kompostovaná alebo fermentovaná zmes rastlinnej hmoty“ sa vkladá tento riadok:

„B	Digestát (vyfermentovaný substrát z výroby bioplynu) obsahujúci vedľajšie živočíšne produkty fermentované spolu s materiálom rastlinného alebo živočíšneho pôvodu, ako sa uvádza v tejto prílohe	Vedľajšie živočíšne produkty (vrátane vedľajších produktov z voľne žijúcich zvierat) kategórie 3 a obsah tráviaceho traktu kategórie 2 (kategórie 2 a 3, ako sú vymedzené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009) (*) nesmú pochádzať z priemyselného chovu. Postupy musia byť v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 142/2011 (**). Neuplatňuje sa na jedlé časti plodín.
----	--	---

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch) (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1).

(\*\*) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1).“

c) Riadok s položkou „Výrobky alebo vedľajšie výrobky živočíšneho pôvodu“ sa nahrádza takto:

„B	Výrobky alebo vedľajšie výrobky živočíšneho pôvodu: krvná múčka múčka z paznechtov a kopyt rohová múčka kostná múčka alebo deželatínovaná kostná múčka rybia múčka mäsová múčka múčka z peria, chlпов a múčka ‚chiquette‘ vlna kožušina (1) chlpy mliekarenské výrobky hydrolyzované bielkoviny (2)	(1) Maximálna koncentrácia chrómu (VI) v mg/kg sušiny: nedetekovateľná. (2) Neuplatňuje sa na jedlé časti plodín.“
----	---	---

d) Dopĺňajú sa tieto riadky:

„B	Leonardit (surový organický sediment bohatý na humínové kyseliny)	Len ak je získaný ako vedľajší produkt ťažby.
B	Chitín (polysacharid získaný z panciera kôrovcov)	Len ak je získaný trvalo udržateľným rybárstvom, ako sa vymedzuje v článku 3 písm. e) nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002, (*) alebo z ekologickej akvakultúry.
B	Bohatý organický sediment vytvorený z odumretých sladkovodných organizmov bez prístupu kyslíka (napr. sapropel)	Len organické sedimenty, ktoré sú vedľajšími produktmi hospodárenia v sladkovodnom prostredí alebo sú extrahované z bývalých sladkovodných oblastí. V prípade, že je aplikovateľné, je potrebné extrakciu vykonať takým spôsobom, aby to malo minimálny vplyv na vodné prostredie. Len sedimenty získané zo zdrojov nekontaminovaných pesticídmi, perzistentnými organickými znečisťujúcimi látkami a uhlíkovými podobnými benzínmi. Najvyššie koncentrácie v mg/kg sušiny:: kadmium: 0,7; meď: 70; nikel: 25; olovo: 45; zinok: 200; ortuť: 0,4; chróm (celkovo): 70; chróm (VI): nedetegovateľný.

(\*) Nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu (Ú. v. EÚ L 358, 31.12.2012, s. 59).“

2. Príloha II sa mení takto:

a) Oddiely 1 a 2 sa nahrádzajú takto:

### „1. Látky rastlinného alebo živočíšneho pôvodu

Povolenie	Názov	Opis, požiadavky na zloženie, podmienky používania
A	Azadirachtin extrahovaný z <i>Azadirachta indica</i> (strom Neem)	Insekticíd
A	Včelí vosk	Prípravok na ošetrovanie drevín po reze
B	Hydrolyzované bielkoviny okrem želatíny	Atraktant, len v povolených aplikáciách v kombinácii s inými vhodnými prípravkami z tohto zoznamu
A	Lecitín	Fungicíd
B	Rastlinné oleje	Insekticíd, akaricíd, fungicíd, baktericíd a inhibítor klíčenia Prípravky v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 (*)
A	Pyretríny extrahované z <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	Insekticíd
A	Kvassia extrahovaná z <i>Quassia amara</i>	Insekticíd, repelent

(\*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).

## 2. Mikroorganizmy používané na biologickú ochranu pred škodcami a chorobami

Povolenie	Názov	Opis, požiadavky na zloženie, podmienky používania
A	Mikroorganizmy	Prípravky v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 a ktoré nie sú GMO pôvodu“

b) Oddiel 4 sa nahrádza takto:

### „4. Látky používané v pasciach a/alebo dávkovačoch

Povolenie	Názov	Opis, požiadavky na zloženie, podmienky používania
A	Feromóny	Atraktant, narušuje sexuálne správanie; len v pasciach a dávkovačoch. Prípravky v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 (čísla 255, 258 a 259).
A	Pyretroidy (len deltametrín a lambdacyhalotrín)	Insekticíd; len v pasciach so špecifickými atraktantmi; len proti <i>Bactrocera oleae</i> a <i>Ceratitis capitata</i> Wied.“

c) Oddiely 6 a 7 sa nahrádzajú takto:

### „6. Iné látky tradične používané v ekologickom poľnohospodárstve

Povolenie	Názov	Opis, požiadavky na zloženie, podmienky používania
B	Zlúčeniny medi v týchto formách: hydroxid meďnatý, oxichlorid meďnatý, oxid meďnatý, zmes bordeaux a tribázický síran meďnatý	Len použitia ako baktericíd a fungicíd do 6 kg medi na 1 ha za 1 rok. V prípade viacročných plodín môžu členské štáty odchylné od prvého odseku stanoviť, že limit 6 kg medi sa v danom roku môže prekročiť za predpokladu, že priemerné množstvo, ktoré sa skutočne použije počas 5-ročného obdobia pozostávajúceho z daného roku a štyroch predchádzajúcich rokov, neprekročí 6 kg. Na účely ochrany vody a necieľových organizmov je potrebné prijať opatrenia na zmiernenie rizika, akými sú nárazníkové zóny. Prípravky v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 (čísla 277).
A	Etylén	Dozrievanie banánov, kivi a kaki; dozrievanie citrusových plodov len ako súčasť ošetrovania proti poškodeniu vrtivkami na citrusoch; stimulátor kvitnutia u ananásov, inhibítor klíčenia zemiakov a cibule. Možno povoliť len použitie ako rastový regulátor rastlín vo vnútorných priestoroch. Povolenia sa môžu udeliť len profesionálnym používateľom.
A	Draselná soľ mastnej kyseliny (mäkké mydlo)	Insekticíd

Povolenie	Názov	Opis, požiadavky na zloženie, podmienky používania
A	Polysulfid vápnika	Fungicíd
A	Parafínový olej	Insekticíd, akaricíd. Prípravky v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 (čísla 294 a 295).
A	Kremenný piesok	Repelent
A	Síra	Fungicíd, akaricíd
B	Repelenty živočíšneho alebo rastlinného pôvodu pachu ovčieho tuku	Repelent. Len na nejedlé časti plodiny a v prípadoch, keď plodina nie je požívaná ovcami alebo kozami. Prípravky v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 (číslo 249).

### 7. Iné látky

Povolenie	Názov	Opis, požiadavky na zloženie, podmienky používania
B	Kremičitan hlinitý (kaolín)	Repelent
A	Hydroxid vápenatý	Fungicíd len na ovocné stromy, vrátane škôlok, na ničenie <i>Nectria galligena</i>
B	Laminarín	Spúšťač sebaobraného mechanizmu plodiny. Hnedé riasy sa pestujú buď organicky v súlade s článkom 6d, alebo sú zberané udržateľným spôsobom v súlade s článkom 6c.
B	Hydrogenuhličitan draselný (známy aj ako bikarbonát draselný)	Fungicíd a insekticíd“

3. V prílohe V sa oddiel 1 nahrádza takto:

#### „1. KŔMNE SUROVINY MINERÁLNEHO PŮVODU:

A	Zvápenatené morské ulity	
A	Maerl	
A	Litotamnion	
A	Glukonan vápenatý	
A	Uhličitan vápenatý	
A	Defluorovaný fosforečnan vápenatý	
A	Defluorovaný fosforečnan dvojbápenatý	
A	Oxid horečnatý (anhydrid)	

A	Síran horečnatý	
A	Chlorid horečnatý	
A	Uhlícitan horečnatý	
A	Fosforečnan vápenato – horečnatý	
A	Fosforečnan horečnatý	
A	Dihydrogenfosforečnan sodný	
A	Fosforečnan sodno-vápenatý	
A	Chlorid sodný	
A	Hydrogenuhlícitan sodný	
A	Uhlícitan sodný	
A	Síran sodný	
A	Chlorid draselný“	

4. V prílohe VI oddiele 1 písm. d) „Spojivá, protihrudkujúce látky a koagulanty“ sa zápis pre klinoptilolit nahrádza takto:

Oprávnenie	ID číslo		Látka	Opis, podmienky používania
„B	1	1g568	Klinoptilolit sedimentárneho pôvodu, [všetky druhy]“	